



ΕΛΤΑ  
Hellenic Press  
ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ  
ΕΚΔΟΣΗΝ  
ΚΑΘΗΜΕΡΗΝ  
(Ν. 177)

ΜΗΡΩΜΕΝΟ  
ΤΕΛΟΣ  
Τύπος Γραφείο  
Ε.Μ.Π. Α.Ο.  
Αριθμός Άδειας  
4830

ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 2054/2006 ΚΕΜΠ.Α.Ο.

# DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper | Greek Edition

ΕΛΛΑΔΑ, ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2011

www.dental-tribune.gr



ΤΟΜΟΣ 7, ΤΕΥΧΟΣ 36

## Πρακτικά Θέματα

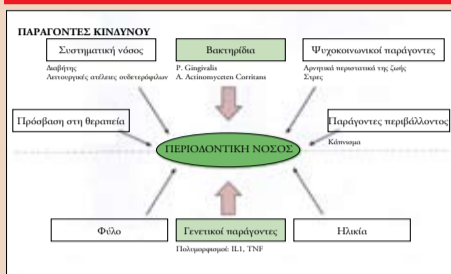


**Πως να αντιμετωπίσουμε και να διαχειριστούμε την οικονομική ύφεση στην οδοντιατρική πράξη**

Οι σημερινές οικονομικές συνθήκες επιβάλουν προσοχή και έλεγχο όλων των παραμέτρων λειτουργίας του οδοντιατρείου προκειμένου να αντιμετωπιστεί η οικονομική ύφεση

→ σελίδα 11

## Περιοδοντολογία



**Νόσοι του περιοδοντίου- παράγοντες κινδύνου**

Οι νόσοι του περιοδοντίου αποτελούν σήμερα ένα σημαντικό ποσοστό των νοσημάτων του στόματος και ο σύγχρονος οδοντίατρος πρέπει να γνωρίζει τις αιτίες που τις προκαλούν για να μπορεί να τις αντιμετωπίσει αποτελεσματικά

→ σελίδα 14

## Τάσεις & Εφαρμογές Αισθητική Οδοντιατρική



**Ελάχιστα επεμβατική αισθητική οδοντιατρική**

Η αισθητική οδοντιατρική αποτελεί σημαντικό μέρος της σύγχρονης οδοντιατρικής πράξης και πρέπει να γίνεται με ελάχιστο επεμβατικό τρόπο για την όσο το δυνατόν μεγαλύτερη διατήρηση των υγιών οδοντικών ιστών

→ σελίδα 18

## Εν Συντομία

**Ο καρκίνος της κεφαλής και του τραχήλου μπορεί να επιδεινώσει την περιοδοντίτιδα**

ΠΗΓΗ:

DTI Asia Pacific Edition

Καινούργια ευρήματα από τις ΗΠΑ έδειξαν ότι η χρόνια περιοδοντίτιδα μπορεί να αντιπροσωπεύει ένα κλινικό προφίλ υψηλού κινδύνου για ακανθοκυτταρικό καρκίνωμα της κεφαλής και του τραχήλου. Αυτός

→ DT σελίδα 43

www.dental-tribune.gr

# Ο τελευταίος σκεπτικιστής όσον αφορά τα μικροσκόπια



**P. Wahl, DMD, MBA**

Είναι ενδοδοντιστής και διατηρεί ιδιωτικό ιατρείο στις ΗΠΑ. Εξειδικεύθηκε στην Ενδοδοντία στο Πανεπιστήμιο της Πενσιλβάνια και είναι μέλος του επιστημονικού προσωπικού στο Πανεπιστήμιο Temple των ΗΠΑ.

**Δ**εν είχα μικροσκόπιο και δε χρειαζόμουν. Και σίγουρα δε μου άρεσε να ακούω σχόλια από εκείνους που το είχαν. Επέστρεψα στην κλινική πράξη το 2006 μετά από μερικά χρόνια που αφιέρωσα ως ομιλητής και σύμβουλος. Επέστρεψα σε μία ειδικότητα που φαινόταν πως με είχε ξεπεράσει.

Όταν ξεκίνησα να εργαζομαι στη δεκαετία του '90, τα μικροσκόπια ήταν η εξαίρεση. Σήμερα είναι ο κανόνας. Αλλά είχα ήδη μία ατελείωτη λίστα επιθυμιών για εξοπλισμό μαζί με όλα αυτά τα εργαλεία περι-

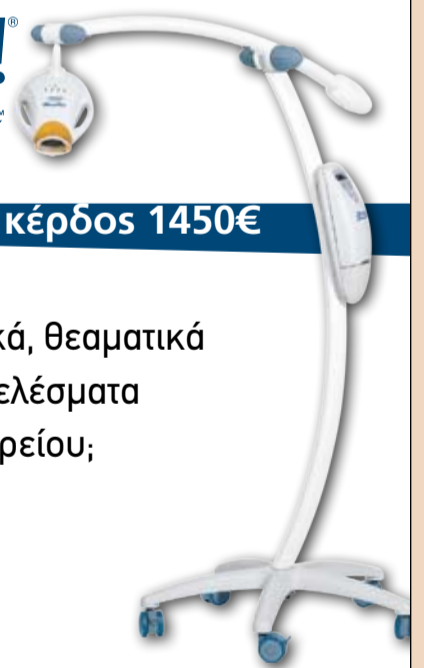
στροφικού τύπου. Το μικροσκόπιο δεν αποτελούσε την πρώτη προτεραιότητά μου.

Το να εργαστώ μετά από τόσο χρόνια ήταν μία πρόκληση. Αναζήτησα κάθε πληροφορία και βοήθεια που μπορούσα κι άρχισα να συμμετέχω στο φόρουμ ROOTS. Είχα μείνει έκπληκτος από τις δημοσιεύσεις των υπόλοιπων συναδέλφων. Τι είναι ο μέσος εγγύς σωλήνας; Δεν θυμόμουν κάποια αναφορά σε αυτόν στο μεταπτυχιακό μου στην Ενδοδοντία.

→ DT σελίδα 3

DISCUS

**ZOOM!**  
Advanced Power



Απόσωση με κέρδος 1450€

Θέλετε πραγματικά, θεαματικά και ασφαλή αποτελέσματα στη λεύκανση ιατρείου;

Αποκτήστε τώρα την λάμπα ZOOM με απόσωση της παλιάς σας λάμπας (ισχύει για οποιαδήποτε λάμπα) από 2950 μόνο 1500 ευρώ + Φ.Π.Α !

**SADENT** • ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ: 210 80.49.493 εσ. 808  
• ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΤΗΛ. 2310 968.799  
The service company • ΛΑΡΙΣΑ: ΤΗΛ. 2410 549168

www.sadent.com

**Hu-Friedy**

**ΜΗΤΣΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.**

Τηλ.: 210 - 7649760 - Fax: 210 - 7649761  
e-mail: ipmdent@acci.gr - www.hu-friedy.eu

www.ultradent.gr

- Πληροφορίες, κατάλογος προϊόντων, τιμές
- Προσφορές
- Video με τεχνικές & οδηγίες χρήσης
- Σεμινάρια
- On-line παραγγελίες
- Live Help

**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.

Μεσογείων 36 Αθήνα 11527, Τηλ. 210.7482170, Fax 210.7482109, e-mail: ultradent@otenet.gr



## Η ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΕΜΠΝΕΕΙ. Η ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙ.

Το πάθος για την τελειότητα είναι η κινητήριος δύναμη με την οποία η Castellini συνδυάζει παράδοση και τεχνολογία.

Η Skema 5 χαρακτηρίζεται στην κάθε του λεπτομέρεια από εμπειρία, δημιουργικότητα, εργονομία και άνεση, που απαιτεί το οδοντιατρικό περιβάλλον εργασίας.

SKEMA: a Castellini concept

[castellini.com](http://castellini.com)

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗ  
Ν. Τέλλογλου 11, Τ.Κ. 54636 Θεσσαλονίκη  
Τηλ.: 801 11 27678, 2310 201 301  
Fax: 2310 217 102  
[info@apostolides.gr](mailto:info@apostolides.gr)

CASADENT ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ & ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
Φωκίδος 47, Τ.Κ. 11527 Γουδή - Αθήνα  
Τηλ.: 210 3839253 fax: 210 3301867  
[www.casadent.gr](http://www.casadent.gr)  
email: [info@casadent.gr](mailto:info@casadent.gr)



# CASTELLINI

PASSION FOR DENTISTRY  
SINCE 1935

IDS 2011 Hall 11.1 Stand A-010 B-011



Εικ. 1, 2 Ο μέσος εγγύς σωλήνας είναι εμφανής μόνο σε έντονη γωνίωση που αποκόβει το υπόλοιπο δόντι.

← DT σελίδα 1

Πιθανόν θα μπορούσα να αγνοήσω σωλήνες που δεν υπήρχαν. Αλλά υπήρχαν αρκετές περιπτώσεις όπου δεν μπορούσα να βρω σωλήνες που γνώριζα πως υπήρχαν. Όπως μία φορά που αναζητούσα εγγύς γλωσσικό σωλήνα σε κάτω γομφίο. Γνωρίζω πως υπάρχουν γομφίοι με μόνο δύο ριζικούς σωλήνες, αλλά αυτός δεν ανήκε σε αυτήν την κατηγορία. Έπρεπε να παραπέμψω τον ασθενή σε έναν ενδοδοντιστή με μικροσκόπιο.

Ένας φίλος μου και διεθνούς φήμης ενδοδοντιστής, ο B. Watson μου ανέφερε πως μία ημέρα θα σκαφτόμουν το μικροσκόπιο όπως τον ελαστικό απομονωτήρα-δεν θα μπορώ να εργαστώ χωρίς αυτό επειδή μου διευκολύνει τη ρήση: "δεν μπορείς να θεραπεύσεις ό,τι δεν μπορείς να δεις". επειδή αυτό έκανα για πολλά χρόνια στο ιατρείο μου. Αλλά η άποψη του συναδέλφου μου για το μικροσκόπιο ήταν αυτή που με έβαλε σε σκέψεις.

Σύντομα, είχα συγκεκριμένα όλο τον εξοπλισμό που χρειαζόμουν. Αλλά είχα κουραστεί να εργάζομαι στα τυφλά. Δεν μπορούσα να δω τίποτα με τις λούπες μου X2.5 που δεν

Αγόρασα δύο ένα για καθένα από τα ιατρεία στα οποία εργάζομαι κι ήμουν κατενθουσιασμένος. Το πιο αξιοσημείωτο είναι το πόσο εύκολη είναι η χρήση του μικροσκοπίου στην Ενδοδοντία. Φοβόμουν πως θα είναι ιδιαίτερα ογκώδη και δύσκολα στη χρήση, αλλά συνέβη το αντίθετο.

Το μικροσκόπιο ήταν πολύ ευκολότερο στη χρήση από τις λούπες, τουλάχιστον από τις λούπες υψηλής μεγέθυνσης. Η χαμηλότερη ισχύς στο μικροσκόπιο είναι ανώτερη από την υψηλότερη ισχύ στις λούπες που είχα χρησιμοποιήσει. Κι η υψηλότερη ισχύς στο συγκεκριμένο μικροσκόπιο είναι πολύ περισσότερο από όσο πιστεύω ότι θα χρησιμοποι-

ήσω ποτέ.

Το μικροσκόπιο είχε επίσης μεγαλύτερο οπτικό πεδίο κι ο φωτισμός ήταν τόσο έντονος που μπορείς να δεις μέχρι το ακρορρίζιο.

Είμαι έκπληκτος από την ποιότητα και την ευκολία χρήσης του Seiler iQ. Υπάρχει μία μαθησιακή καμπύλη για την εξοικείωση με όλες τις χρήσεις του, αλλά μπόρεσα να το χρησιμοποιήσω άνετα από την πρώτη ημέρα με τον πρώτο μου ασθενή. Η κατασκευή είναι συμπαγής και εκπληκτική. Σταθεροποιείται σε όποια θέση επιθυμεί ο οδοντίατρος και συνοδεύεται από κεφαλή με άρθρωση που είναι τόσο απαραίτητη στην Οδοντιατρική.

Αφού υιοθέτησα το μικροσκόπιο στην καθημερινή κλινική πράξη, έχω βρει πολλούς τέταρτους σωλήνες σε άνω γομφίους που δεν θα έβρισκα χωρίς αυτό. Αυτό που είναι αξιοσημείωτο είναι η ευκολία χρήσης-πόσο εμφανείς είναι οι σωλήνες με τη μεγέθυνση και το φως-και πόσο εύκολη είναι η χρήση του στην Ενδοδοντία.

Μερικούς από τους τέταρτους σωλήνες θα τους έβρισκα και χωρίς το μικροσκόπιο, αλλά θα το έκανα στα τυφλά και δεν θα γνώριζα τι πραγματικά είχα να αντιμετωπίσω. Είναι εκπληκτικό το πόσο ξεκάθαρα είναι όλα κάτω από το μικροσκόπιο. Και με το μικροσκόπιο μπορώ να χρησιμοποιήσω τη

φρέζα Munce-μία φρέζα χειρουργικού μήκους με ισχυρό αλλά λεπτό στέλεχος-και να δω τι κάνω στην πράξη.

Την τελευταία εβδομάδα βρήκα έναν εγγύς γλωσσικό σωλήνα σε ένα κάτω γομφίο που δεν θα έβρισκα χωρίς μικροσκόπιο. Και πάλι, αυτό που είναι αξιοσημείωτο είναι πόσο εύκολο και προφανές ήταν με τη χρήση του μικροσκοπίου.

Ήταν ιδιαίτερα επωφελές για εμένα επειδή είχα παραπέμψει δύο τέτοια περιστατικά στον κορυφαίο ενδοδοντιστή που

→ DT σελίδα 43

θα μπορούσα να δω χωρίς αυτές. Κι οι λούπες μου X4.5 μου προκαλούσαν πονοκέφαλο. Φοβόμουν να τις χρησιμοποιήσω, επειδή ο βοηθός μου θα έπρεπε να με κατευθύνει για το πού θα κοιτάξω. Ήταν βαριές και με πολύ μικρό βάθος πεδίου. Ήταν αφύσικες και τις απέφευγα. Θα πρέπει να υπήρχε καλύτερος τρόπος.

Μελέτησα τα μικροσκόπια για χρόνια. Οι τιμές τους ήταν απαγορευτικές. Έχω φίλους με πολλά μικροσκόπια, καθένα εκ των οποίων στοιχίζει 45000 δολάρια. Προβληματιζόμουν να αγοράσω ένα χρησιμοποιημένο μικροσκόπιο και ακόμη και τα περισσότερα από αυτά κόστιζαν περισσότερο από το πρώτο μου αυτοκίνητο. Αλλά είχα ακούσει καλές κριτικές για το Seiler 202-ένα βασικό μικροσκόπιο από μία εταιρεία με εξαιρετική φήμη. Θα μπορούσα να αγοράσω ένα τέτοιο καινούριο σε τιμή πολύ χαμηλότερη από τα περισσότερα μεταχειρισμένα.

Δυστυχώς έμαθα πως το συγκεκριμένο μοντέλο είχε σταματήσει να κυκλοφορεί, αλλά έμαθα το λόγο: θα κυκλοφορούσε το νέο Seiler iQ με βελτιωμένο φωτισμό, οπτική και κατασκευή. Τώρα ήταν η στιγμή κι επέλεξα το συγκεκριμένο μικροσκόπιο.

**smeg**  
INSTRUMENTS



**B-ONE**  
AUTOCLAVE

When design becomes technology

**ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ  
Μεγίστης 27, Τ.Κ. 113 64 Αθήνα  
Τηλ. + Fax: 210 861 84 35  
Κιν.: 6942 55 99 19  
m: n.a.papadopoulos@gmail.com

**MOLAR**  
Ε. Καρτελιώτη & Γ. Παππά  
Τηλ. + Fax: 22990 610 83  
Κιν.: 6949 12 24 62  
m: info@molar.gr

**casadent**  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ & ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
Φωκίδος 47, 115 27 - Γουδή  
Τηλ. 210 38.39.253 - Fax. 210 33.01.867  
http://www.casadent.gr - info@casadent.gr

# Προγραμματισμός εμφυτευμάτων σε προσομοίωση: Το επόμενο βήμα

**Dov M. Almog, DMD**

Είναι ειδικός προσθετολόγος και διευθυντής οδοντιατρικών υπηρεσιών στο Σύστημα Υγείας του Νιού Τζέρσεϊ

**Michael Nawrocki, DMD**

Είναι ειδικός προσθετολόγος του Συστήματος Υγείας στο Νιού Τζέρσεϊ

Από το 2005 ήδη, μία εργασία από συγκεκριμένη εταιρία ανάπτυξης συστημάτων Πληροφορικής, υπο-

λόγιζε ότι η αύξηση των προϊόντων οδοντιατρικής αποκατάστασης με βάση εμφυτεύματα, θα ξεπεράσει κατά πολύ τους

άλλους τομείς των οδοντιατρικών συστημάτων και προϊόντων. Σύμφωνα με αυτή την εργασία, το 40% του πληθυσμού στο Δυτικό

Κόσμο έχει έλλειψη 1 ή περισσότερων δοντιών και μόνο στις ΗΠΑ, περίπου το 10% του πληθυσμού είναι τελείως νωδοί ενώ κάθε

χρόνο περίπου 2 εκατομμύρια Αμερικανοί χάνουν ένα δόντι λόγω κάποιου αθλητικού ατυχήματος.

Συνεπώς υπάρχει μία ραγδαία αύξηση του αριθμού των γιατρών που ασχολούνται με την τοποθέτηση εμφυτευμάτων και σ' αυτούς περιλαμβάνονται εξειδικευμένοι και γενικοί οδοντίατροι με διαφορετικά επίπεδα εμπειρίας. Δυστυχώς υπάρχει και μία ταυτόχρονη αύξηση του αριθμού των αγωγών και των μηνύσεων που έχουν σχέση με περιπτώσεις εμφυτευμάτων και συνδέονται κυρίως με βλάβες του κάτω φατνιακού νεύρου και διατρήσεις του ιγμορείου. Αυτοί είναι πρόσθετοι λόγοι που συνδέονται με αποτυχία πέρα από την κακή τοποθέτηση και διευθέτηση των εμφυτευμάτων.

Συνεπώς, αν αναλογιστούμε ότι τα εμφυτεύματα είναι ο ταχύτερα αναπτυσσόμενος τομέας της Οδοντιατρικής, αναμφίβολα η υπολογιστική τομογραφία κωνικής δέσμης-CBCT είναι η προεξέχουσα μέθοδος για την παρατήρηση και κατανόηση της τρισδιάστατης ανατομικότητας των ιστών καθώς και η βάση για την επιτυχημένη εφαρμογή των εμφυτευμάτων στο στόμα που όπως είπαμε είναι ένας από τους σημαντικότερους κλάδους της σύγχρονης Οδοντιατρικής.

Η CBCT μας δίνει πολύ σημαντικά ακτινογραφικά, επανορθωτικά και χειρουργικά στοιχεία και πληροφορίες για τον προγραμματισμό των εμφυ-

φυτευμάτων, μας δείχνει ακριβώς τι μπορούμε να κάνουμε χωρίς να μαντεύουμε και αναπτύσσεται με εντυπωσιακούς ρυθμούς σαν το διαγνωστικό μέσο απεικόνισης στην οδοντιατρική πράξη. Σ' αυτά τα στοιχεία περιλαμβάνονται η διάταξη των εμφυτευμάτων, η κατανομή τους, το βάθος τοποθέτησης και η εγγύτητά τους με σημαντικά ανατομικά σημεία όπως ο κάτω γναθιαίος πόρος, το ιγμόρειο, οι ρίζες των παρακείμενων δοντιών και τα φατνιακά φλοιώδη οστικά πέταλα και οι υποσκαφές.

Τα συγκεντρωμένα διαγνωστικά στοιχεία από τη CBCT καθώς και τα πρόσθετα στοιχεία τρισδιάστατων διαστάσεων μας εξασφαλίζουν πιο προβλέψιμα αποτελέσματα αυξάνοντας την ικανοποίηση των ασθενών μας και μειώνοντας τον κίνδυνο πιθανών αγωγών ή παραπόνων. Αν ο ασθενής αρνηθεί τα διαγνωστικά δεδομένα της CBCT, ο γιατρός πρέπει να εξασφαλίσει και να τεκμηριώσει αυτή την άρνηση μετά την πλήρη ενημέρωσή του ασθενή.

Το 1996, μία εταιρία στη Βερόνα της Ιταλίας παρουσίασε το πρώτο οδοντιατρικό μηχάνημα CBCT στην Ιταλική αγορά και το ονόμασε Newtom. Αυτό άνοιξε την εποχή της τρισδιάστατης οδοντιατρικής απεικόνισης σηματοδοτώντας μία ταχεία ανάπτυξη των οδοντιατρικών συστημάτων σάρωσης CBCT από αρκετές εταιρίες. Σήμερα υπάρχουν περισσότερα από 30 τέτοια μηχανήμα-





## Συσκευή φωτοπολυμερισμού LED ευρέως φάσματος

- Τα 4 LED της συσκευής VALO καλύπτουν ένα φάσμα 395-480nm έτσι ώστε να φωτοπολυμερίζουν σωστά όλα τα φωτοπολυμεριζόμενα υλικά.
- Διαθέτει 3 ρυθμίσεις έντασης ακτινοβολίας: κανονική (1000mW/cm<sup>2</sup>), υψηλή (1400mW/cm<sup>2</sup>) και πολύ υψηλή (4500mW/cm<sup>2</sup>), για να επιλέξετε την σωστή ένταση για το σωστό σημείο.
- Η παράλληλη δέσμη της συσκευής διασφαλίζει τον ομοιόμορφο φωτοπολυμερισμό, ακόμη και σε απόσταση.
- Ελαφριά – μόνο 77gr
- Κατασκευασμένη από υψηλής ποιότητας αλουμίνιο που χρησιμοποιείται για την κατασκευή αεροσκαφών – δεν υπερθερμαίνεται η συσκευή και είναι εξαιρετικά αντοχής.
- Λεπτός σχεδιασμός - πρόσβαση ακόμη και σε δυσπρόσιτα σημεία του στόματος.

**Προσφορά** Με την αγορά της συσκευής φωτοπολυμερισμού VALO, παίρνετε ΔΩΡΟ 250€ αξίας υλικών ULTRADENT της επιλογής σας.





Μεσογείων 36, 11527 Αθήνα, Τηλ: 210.74.82.170, Fax: 210.74.82.109, e-mail: ultradent@otenet.gr, www.ultradent.gr

ΣΥΣΤΗΜΑ  
ΑΜΕΣΩΝ ΟΨΕΩΝ  
& ΣΥΝΘΕΤΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ



Ώψεις από υψηλής ενίσχυσης, νανοϋβριδική ρητίνη με επιφάνεια υαλοποιημένη από επεξεργασία laser.

Συγκολλούνται στα δόντια με την ίδια ρητίνη από την οποία κατασκευάζονται.



**Ενδείξεις**

- Τερηδόνες
- Παλιές εμφράξεις
- Επιμήκυνση κοπτικού χείλους
- Στραβά δόντια
- Κάταγμα δοντιού
- Αποχρωματισμένα δόντια
- Διασπήματα
- Αποτριβές
- Αισθητικές διορθώσεις

Αισθητική & λειτουργικότητα σε μία συνεδρία

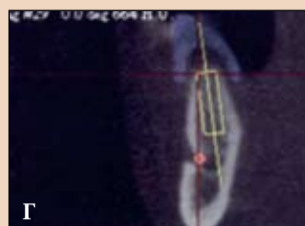
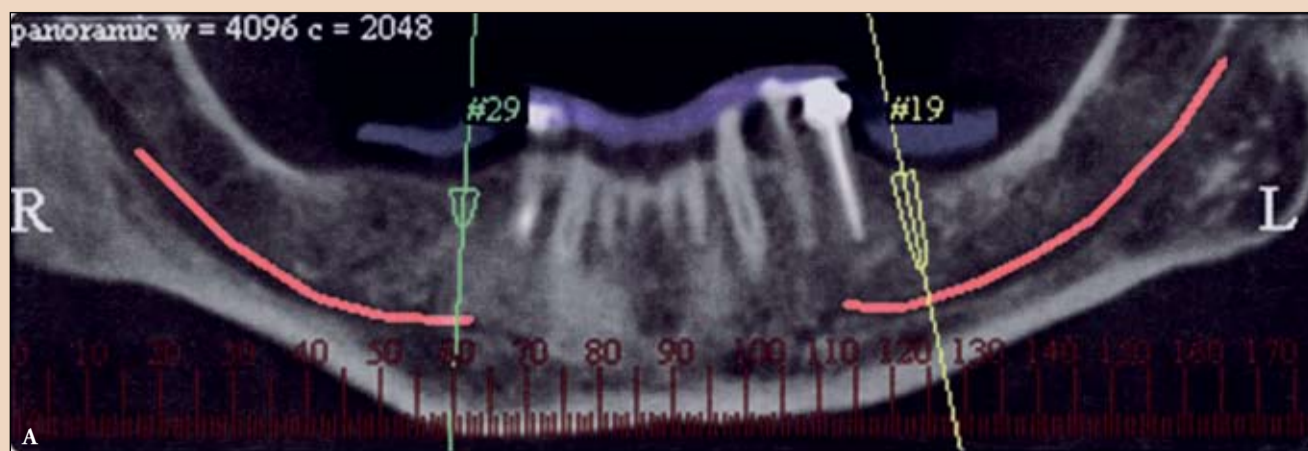
**Πλεονεκτήματα**

- Μία συνεδρία
- Ελάχιστη επεμβατική μέθοδος
- Εύκολος χειρισμός
- Μακροβιότητα
- Βιοσυμβατότητα
- Οικονομική μέθοδος



**Μιλτιάδης Βιτσαρόπουλος Α.Ε.**

Μεσογείων 348, 153 41 Αγ. Παρασκευή, Αθήνα • Τηλ: 210 6541 340 • Fax: 210 6541 618  
www.vitsaropoulos.gr • e-mail: info@vitsaropoulos.gr



Εικ. 1a-γ (επάνω και κάτω): Η μελέτη με CBCT έγινε με ειδική συσκευή και ενώ στον ασθενή είχε ήδη τοποθετηθεί ένας ακτινογραφικός οδηγός (μπλε σκιά). Με τη χρήση του ειδικού λογισμικού για εμφυτεύματα, τα προσθετικά διευθετημένα δόντια από ακριβικό στον ακτινογραφικό οδηγό μαζί με τη διάταξη του υπάρχοντος οστού και τον πόρο του κάτω φατνιακού νεύρου, διενκλόναν τον ιδανικό προσομοιωμένο προγραμματισμό της διάταξης των εμφυτευμάτων, τον βάθος, τον μήκος και της διαμέτρου τους. Οι εικόνες παρουσιάζονται σε δύο διαστάσεις: σε πανοραμική άποψη-1a και σε διατομές (1b,γ).

Αντές οι διατομές αντιστοιχούν στην κάτω δεξιά και στην αριστερή νωδή περιοχή των δοντιών 36 και 45. Παρατηρήσατε τον πόρο του κάτω φατνιακού νεύρου που παρουσιάζεται με τις κόκκινες γραμμές και τους κύκλους.



Εικ. 2a-γ (δεξιά): Χρησιμοποιώντας το ειδικό λογισμικό πετύχαμε μία τρισδιάστατη ανάπλαση της ανατομίας του ασθενή, σχεδιάσαμε ένα νάρθηκα χειρουργικής καθοδήγησης σε προσομοίωση (2a,β) και κατασκευάσαμε με τη βοήθεια υπολογιστή το νάρθηκα με ακριβή κατανομή των οπών τρυπανισμού και της διάταξης

των εμφυτευμάτων για τις θέσεις των δοντιών 36 και 45-2c. Τοποθετήσαμε ειδικές μεταλλικές βάσεις στις οπές που μπορούν να υποδεχτούν μία σειρά ένθετων εργαλείων που συνδυάζονται με διάφορα συστήματα εμφυτευμάτων και με μία ποικιλία διαδικασιών τρυπανισμού και διάνοιξης με βάση τις προδιαγραφές κάθε κατασκευάστριας εταιρίας εμφυτευμάτων.

γίνεται τίποτα τυχαία στην Εμφυτευματολογία του στόματος (Εικ. 1 και 2).

Η χρήση αυτών των επικουρικών σύγχρονων τεχνολογικών μέσων έχει αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο συγκεντρώνουμε τα διαγνωστικά δεδομένα, προγραμματίζουμε και υλοποιούμε απλές και περίπλοκες περιπτώσεις με εμφυτεύματα. Αυτά τα συστήματα χειρουργικής καθοδήγησης εξασφαλίζουν την ασφαλέστερη και πιο προβλέψιμη τοποθέτηση των εμφυτευμάτων ώστε να έχουμε μεταφορά ακριβείας για τα καθοριστικά στοιχεία επανορθωτικής και ανατομικής αξίας στο χειρουργικό πεδίο. Επίσης αυτά τα συστήματα χειρουργικής καθοδήγησης μας δίνουν την ευκαιρία να μεγιστοποιήσουμε τη συνεργασία και τον επιστημονικό συντονισμό μεταξύ χειρουργών, οδοντιάτρων που κάνουν τις αποκαταστάσεις και εργαστηρίων και δημιουργούν ένα κλίμα μεγαλύτερης κατανόησης, γνώσης, εκτίμησης και επιστημονικής αξίας.

Επειδή πρόκειται για ένα ανοικτό σύστημα, η κατασκευάστρια εταιρία έχει αναπτύξει μία ποικιλία μεγεθών μεταλλικών βάσεων για την τοποθέτηση στο σύστημα διάνοιξης με χειρουργική καθοδήγηση καθώς και μία σειρά ειδικών εξαρτημάτων που συνδυάζονται με διάφορα άλλα συστήματα όπως η διαδικασία τρυπανισμού με βάση τις προδιαγραφές που απαιτούνται από κάθε κατασκευάστρια εταιρία εμφυτευμάτων.

### Συμπεράσματα

Αυτό το άρθρο επιχειρεί να συνηγορήσει στη χρησιμότητα των λύσεων λογισμικού για προσομοιωμένο προγραμματισμό εμφυτευμάτων που προέρχονται από τρισδιάστατα δεδομένα και με βάση την απεικόνιση CBCT στην Εμφυτευματολογία, συστήματα που τελικά χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή της θεραπευτικής στρατηγικής σε μία ουσιαστική χειρουργική καθοδήγηση με τη χρήση ειδικού συστήματος τρυπανισμού και διάνοιξης για τα εμφυτεύματα.

Οι ερευνητές που μελετούν αυτές τις τεχνολογίες χειρουργικής καθοδήγησης σε προσομοίωση συμφωνούν ότι η ποσοτική σχέση μεταξύ των επιτυχημένων αποτελεσμάτων στην Εμφυτευματολογία και της οδοντιατρικής απεικόνισης με βάση τη CBCT δεν έχει ακόμα διερευνηθεί πλήρως με μεγάλης κλίμακας αναλογικές κλινικές δοκιμές, σε συνδυασμό με τον προσομοιωμένο προγραμματισμό και τέλος με τα συστήματα τοποθέτησης εμφυτευμάτων με χειρουργική καθοδήγηση.

Με βάση μία σειρά περιστατικών αναφοράς έχει αποδειχθεί ότι η χρήση της οδοντιατρικής απεικόνισης με βάση τη CBCT μαζί με τους νάρθηκες χειρουργικής καθοδήγησης, είναι αναμφίβολα μία αξιόπιστη διαδικασία που βελτιστοποιεί την ασφάλεια και τη σωστή αντιμετώπιση των ασθενών μας.

← DT σελίδα 4

τα CBCT που διατίθενται στην παγκόσμια αγορά και παράγονται από ένα ευρύ φάσμα εταιριών.

Κατά την τελευταία δεκαετία και με την ωρίμανση της αναγνώρισης της αξίας της CBCT καθώς και με τη μεγαλύτερη διαθεσιμότητα της τρισδιάστατης απεικόνισης CBCT στα κέντρα απεικόνισης, τις κινητές συσκευές σάρωσης και την απόκτηση τέτοιων συστημάτων από ιδιωτικά ιατρεία, η Οδοντιατρική έχει αναπτυχθεί ακόμη περισσότερο με την παρουσίαση των προσομοιωμένων λύσεων προγραμματισμού με ειδικό λογισμικό και με βάση τρισδιάστατα στοιχεία.

Περίπου 12 από αυτές τις λύσεις λογισμικού για προσομοιωμένο προγραμματισμό εμφυτευμάτων χρησιμοποιούνται για τη γενική στρατηγική της θεραπείας με εμφυτεύματα και από αυτές τις λύσεις μόνο 8 χρησιμοποιούνται τελικά για να μετατρέψουν τη στρατηγική της θεραπείας σε μία πραγματική χειρουργική καθοδήγηση με ειδικό σύστημα τρυπανισμού ώστε πλέον να μη

Από τις 8 λύσεις λογισμικού για προσομοιωμένο προγραμματισμό με βάση τρισδιάστατα δεδομένα που τελικά χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή της θεραπευτικής στρατηγικής σε ένα πραγματικό νάρθηκα-σύστημα τρυπανισμού με χειρουργική καθοδήγηση, τα 2 διαφοροποιούνται από όλα τα άλλα γιατί χρειάζεται να αποσταλούν συγκεκριμένα στοιχεία στη μητρική κατασκευάστρια εταιρία.

Έχοντας πλήρη αυτοματοποίηση, οι ψηφιακά κατασκευασμένες λύσεις αυτού του τύπου μεταβιβάζουν και αξιοποιούν μόνο ψηφιακά δεδομένα και αυτό είναι αρκετό για την κατασκευή του οδηγού διάνοιξης με βάση την τρισδιάστατη τεχνολογία εκτύπωσης. Το ένα από αυτά μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα αντίστοιχα εμφυτεύματα της ίδιας κατασκευάστριας εταιρίας ενώ το άλλο αποτελεί μία ανοικτή πλατφόρμα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τα πλείστα συστήματα εμφυτευμάτων της αγοράς.

Αναδημοσίευση από το DTT USA Edition, Μάρτιος 2010

προφίλ | συνέδρια | σεμινάρια | προσεχώς | νέα/ανακοινώσεις | faq | επικοινωνία

Tel: 210 2132084, 210 2222637 Fax.: 210 2222785 E-mail: info@omnicongresses.gr

# Επικεντρωθείτε στην ποιότητα όπως πρέπει να συμβαίνει σε κάθε επιχειρηματική δραστηριότητα



**Frank Pons**

Είναι εξειδικευμένος οικονομικός σύμβουλος που συνεργάζεται με οδοντίατρους

στη Μεγάλη Βρετανία

Ένας κορυφαίος Άγγλος ψυχολόγος αναφέρει ότι η πνευματική συγκέντρωση αποτελεί μία από τις βασικές ικανότητες για την επιτυχία. Σε κάθε επάγγελμα η επίδειξη προσοχής ώστε να γίνονται σωστά τα πράγματα έχει καθοριστική σημασία και από αυτό τον κανόνα φυσικά δεν εξαιρείται και η Οδοντιατρική. Όμως όταν πρόκειται π.χ. για ένα λεπτομερή φορολογικό έλεγχο στο ιατρείο σας, μπορεί το κόστος που υπολογίζετε ότι θα προκύψει για την επιχείρησή σας να είναι το κυρίαρχο στοιχείο για τη λειτουργία της σκέψης σας.

Η επίδειξη προσοχής και κοινής λογικής έχει καθοριστική σημασία ιδιαίτερα τώρα που η Οδοντιατρική έχει γίνει ένα ιδιαίτερα ανταγωνιστικό επάγγελμα αλλά και οι σχετικές οικονομικές πιστώσεις που συνδέονται με την άσκησή της έχουν κάνει την Οδοντιατρική μία ιδιαίτερα πιεστική άσκηση επαγγέλματος. Οι οδοντίατροι δέχονται συνεχώς μεγάλες πιέσεις ώστε να μπορούν να προσφέρουν θεραπεία υψηλής ποιότητας σε λογική τομή αλλά εκτός από αυτό πρέπει να εργάζονται με τρόπο ώστε να φαίνονται ότι έχουν καλή διάθεση και να χαμογελούν στους ασθενείς τους. Οι ασθενείς που αισθάνονται και αυτοί καθημερινά και σε όλους τους τομείς της ζωής τους τις οικονομικές πιέσεις, δεν ανέχονται τίποτα λιγότερο από την καλύτερη δυνατή οδοντιατρική περιθαλψη με τις μικρότερες δυνατές τιμές.

Αυτό έχει οδηγήσει πολλούς οδοντίατρους στην ανάγκη να επενδύσουν σε νέο εξοπλισμό για το ιατρείο τους, να αποκτήσουν νέες γνώσεις μέσω επιμορφωτικών σεμιναρίων και συνεδρίων και πιθανόν να κάνουν

## kuraray

### Κερδίστε χρόνο- Κάντε τη συγκόλληση με ένα βήμα!



### Clearfil S<sup>3</sup> Bond

- Αυτοαδροποιούμενο μονοφασικό σύστημα συγκόλλησης με υψηλό δεσμό αντοχής.
- Δεν επηρεάζεται από την τεχνική τοποθέτησης: δεν απαιτείται ανάμιξη, ανακίνηση ή πολύπλοκη διαδικασία εφαρμογής.
- Σύσταση προϊόντος με βάση νερό/αιθανόλη.
- Παρεμποδίζει την εμφάνιση της μετεμφρακτικής ευαισθησίας.
- Η μοναδική Τεχνολογία της Μοριακής Διασποράς εμποδίζει το διαχωρισμό των φάσεων του διαλύματος.



**ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΣΑΠΡΑΖΗΣ Α.Ε.** ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ-ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΑ

Μιχαλακοπούλου 157 Γουδή 115 27, Τηλ.: 210 7716.416, 210 7751.000, Fax: 210 7711.100, e-mail: info@tsaprazis.gr

← DT σελίδα 7

εκτεταμένες ανακαινίσεις στον επαγγελματικό τους χώρο. Ένα πράγμα που πρέπει να παραμένει σταθερό είναι η σταθερή εστίαση του οδοντίατρου στην επίτευξη κορυφαίων αποτελεσμάτων στην επαγγελματική πράξη και σε κάθε συγκεκριμένη επέμβαση ή θεραπεία που κάνουν καθώς και σε κάθε ώρα που διαθέτουν στην κλινική άσκηση του επαγγέλματός τους.

### Η συγκέντρωση και η προσοχή χρειάζονται παντού και πάντοτε

Η επίδειξη προσοχής και η συγκέντρωση δεν περιορίζονται μόνο στις στιγμές που έχετε κάποιο εργαλείο στο χέρι σας και εργάζεστε στο στόμα των ασθενών σας. Αυτές οι προϋποθέσεις ισχύουν και κατά τον επιχειρηματικό προγραμματισμό και τη διαχείριση του ιατρείου σας. Όταν το μυαλό σας είναι κάπου αλλού

δε μπορείτε εύκολα να δείτε τα πράγματα με τις ρεαλιστικές τους διαστάσεις και είναι πολύ δυσκολότερο να πάρετε σωστές και αποτελεσματικές αποφάσεις όσον αφορά τη λειτουργία του οδοντιατρείου σας. Μπορεί να χάσετε σημαντικές επαγγελματικές ευκαιρίες και ιδίως όταν πρόκειται για εποχές και συνθήκες που οι ευκαιρίες είναι λίγες και εμφανίζονται σε αραιά χρονικά διαστήματα. Πέρα από την καθάρη επαγγελματική πτυχή της

Οδοντιατρικής, οι οδοντίατροι πρέπει να εκμεταλλεύονται στο μέγιστο και τον ελεύθερο χρόνο τους. Ασχολούμενοι με τα χόμπι τους, διαθέτοντας χρόνο στα αγαπημένα τους πρόσωπα και ακόμη κάνοντας προγράμματα για το μέλλον, είναι όλες σημαντικές δραστηριότητες αλλά ακόμη και αυτό είναι δύσκολο να υλοποιηθεί όταν αντιμετωπίζουν οι οδοντίατροι το ενδεχόμενο να πάρουν ένα διογκωμένο λογαριασμό από το φοροτεχνικό

τους ή να πληρώσουν ένα σημαντικό ποσό μετά από ένα φορολογικό έλεγχο. Γνωρίζουμε όλοι ότι τα φορολογικά θέματα και οι σχετικοί έλεγχοι έχουν διάρκεια και χρειάζονται υπομονή και επιμονή και αν σκεφτούμε πόσες ώρες μπορεί να χρειαστούν για να προσφέρει τη βοήθειά του σε τέτοια θέματα ένας ειδικός λογιστής ή φοροτεχνικός, μπορεί σίγουρα εσείς οι οδοντίατροι να φτάσετε σε απογοήτευση. Στα ΜΜΕ βλέπουμε ειδικά αυτή την περίοδο αρνητικές ειδήσεις και δυσμενείς προοπτικές και όλοι οι άνθρωποι αντιμετωπίζουν το μέλλον με ανασφάλεια και αβεβαιότητα. Οι οδοντίατροι που βρίσκονται αυτή τη στιγμή σε φάση φορολογικού ελέγχου ή άλλων οικονομικών προβλημάτων και διευθετήσεων μπορούν μόνο για ένα πράγμα να είναι σίγουροι, δηλαδή ότι θα πρέπει να πληρώσουν κάποιο ίσως σημαντικό ποσό ή να καλύψουν τα σχετικά έξοδα του ειδικού που θα ασχοληθεί με αυτό το θέμα. Αυτό σίγουρα ισχύει ακόμη και αν ο ελεγκτής της Εφορίας αποφασίσει ότι δε θα χρειαστεί να πληρώσετε τελικά επιπλέον φόρο.

### Τρόποι και λύσεις προστασίας

Με τις σημερινές συνθήκες είναι δύσκολο ένας οδοντίατρος να έχει ηρεμία και ψυχραιμία στην επαγγελματική του πράξη. Όμως εφόσον πρόκειται να προστατευτεί από τα σημαντικά έξοδα ή πρόστιμα που μπορεί να προκύψουν σε τέτοιες διεργασίες, υπάρχουν εταιρίες ή και ειδικοί που μπορούν να εξασφαλίσουν την ομαλή διεύθυνση και επίλυση αυτών των θεμάτων με κάποιο σχετικά λογικό κόστος ώστε να μην αντιμετωπίζει με πανικό την ετυμηγορία του φορολογικού ελέγχου ή οποιοδήποτε άλλο οικονομικό θέμα μπορεί να προκύψει. Μπορεί ο οδοντίατρος να εργαστεί, να διαχειριστεί και να λειτουργήσει το ιατρείο του και να ζήσει ήρεμα, χαλαρά και χωρίς ιδιαίτερες έννοιες αξιοποιώντας στο μέγιστο βαθμό τον επαγγελματικό και τον προσωπικό του χρόνο και επικεντρώνοντας την προσοχή του και συγκεντρώνοντας τις ικανότητές του στα ουσιαστικά πράγματα που είναι η κορυφαία κλινική του απόδοση, η ικανοποίηση από το επάγγελμά του και η προσωπική του ολοκλήρωση και ευτυχία αρκεί να φροντίζει πάντοτε να αναθέτει στους ειδικούς τα διάφορα οικονομικά θέματα φορολογικά ή άλλα που μπορεί να προκύψουν ώστε να μην επηρεάζεται η επαγγελματική του απόδοση.

**Bien Air**  
Dental

## BORA LED & PRESTIGE LED ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΜΕ ΣΤΥΛ

Φανταστείτε απίστευτα ελαφριές χειρολαβές, εκλεπτυσμένες, αποδοτικές και συγχρόνως δυνατές!!!

Εμπνευσμένες από τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις η Bora και η Prestige BLACKLINE συνδυάζουν λαβές από ανθρακονήματα. Αυτές οι χειρολαβές είναι εξαιρετικά ελαφριές με αποτέλεσμα να είναι ευκολόχρηστες.

Επιπλέον, τα ανθρακονήματα προσφέρουν ενισχυμένη αντοχή στη φθορά, τριβή, στρέψη & κρούση.

Οι δύο ενιαίες BIEN-AIR φωτεινές ράβδοι κατανέμουν ιδανικά την ένταση του LED. Στην ουσία εξαλείφεται η σκιά.

Διαχέοντας ένα φυσικό λευκό φως, παρόμοιο με το φως της ημέρας το LED έχει διάρκεια ζωής 10 φορές περισσότερο από τις παραδοσιακές λάμπες.

Η ισχυρή Bora και η μικροσκοπική Prestige με την μικρή διαμέτρου κεφαλή διατίθενται με λαβή μεταλλική ή ανθρακονημάτων θέτοντας νέα κριτήρια εργονομίας, απόδοσης και σταθερότητας.

04/2010



50  
YEARS  
technologies  
& inspiration

**ANTHOS HELLAS**  
Οδοντιατρικά μηχανήματα  
3ης Σεπτεμβρίου 35  
104 32 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ.: 210.5231400, 210.5249261  
Fax: 210.5232537

**DENTALCOM Γ. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.**  
Καρυοφύλλη 24  
115 27 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ.: 210.7775021, 210.7775110  
Fax: 210.7770480  
dentalco@otenet.gr, www.dentalcom.gr

**MEDICODENT Π. ΠΡΕΤΣΙΟΣ Α.Ε.**  
3ης Σεπτεμβρίου & Σολωμού 55  
104 32 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ.: 210.5232155, 210.5239767  
Fax: 210.5238307  
info@medicodent.gr

**Λ. ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ & ΣΙΑ ΕΠΕ**  
Χαλκοκονδύλη 19  
104 32 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ.: 210.5231800, 210.5222301  
Fax: 210.5237155  
lpantel@hol.gr



# SR PHONARES®

ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΑ

Μία σειρά προσθίων δοντιών,  
δύο σειρές οπισθίων δοντιών,  
ένα όνομα:

## SR PHONARES®

Τα δόντια οδοντοστοιχιών που  
κατασκευάστηκαν για επιεμφυτευ-  
ματικές προσθετικές αποκαταστάσεις.

- Εντυπωσιακή αισθητική ποιότητα.
- Ποικιλία σχεδίων κατάλληλα για την ηλικία και τα εξατομικευμένα χαρακτηριστικά τού ασθενή.
- Βολικά και εύκολα στη χρήση.

Η νέα  
γενιά  
δοντιών

Θα θέλατε περισσότερες πληροφορίες;  
Επικοινωνήστε με τους εξειδικευμένους αντιπρόσωπους.

[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

IvoclarVivadent AG  
Bendererstr. 2 / FL 9494 Schaan Liechtenstein / τηλ: 00423 235 35 35 / fax: 00423 235 33 60

Επίσημοι διανομείς:

Ελλάδας:

• **Dental Vision ΕΠΕ** / Μιχαλακοπούλου 125 / 115 27 Αθήνα / τηλ: 210 77 55 900 / Θεσσαλονίκη τηλ: 2310 253 800 / [www.dentalvision.gr](http://www.dentalvision.gr)  
• **SADENT ΑΕΒΕ** / 17<sup>ος</sup> Νοεμβρίου 4 / 151 27 Μελίτσια / τηλ: 210 80 49 493 / Τετραπόλεως 4-8 / 115 27 Αθήνα / τηλ: 210 77 77 608  
Θεσσαλονίκη: τηλ: 2310 968 799 / Θεσσαλία: τηλ: 2410 549168 / [www.sadent.com](http://www.sadent.com)

Κύπρου:

• **dentalcon trading ltd.** / PO Box 27245 / 1643 Λευκωσία / τηλ: +357 22 466 000 / [www.dentalcon.com.cy](http://www.dentalcon.com.cy)

**ivoclar**  
**vivadent**  
passion vision innovation